

徐清
院長捐贈

海寧集

翁方



0088

648

0734.1

徐道院長捐贈

集 溝

著 若 沫 郭



100716

大李出版公司

1947



FUDAN JPZ5000046291E 复旦图书馆

序

我現在主要把一九四二年至一九四五年的勝利爲止的雜感隨筆之類的文字，收集成爲這個集子。在一九四二年以前的，已編爲了羽書集、蒲劍集、今昔集等三個集子。但在這兒也收入了幾篇散佚的東西。此外當然也還有些佚失了的，年歲太久，發表處太廣，再要收集恐怕已經是不可能了。

這裏有些是應景的文章，不免早已有了明日黃花之感，又有些對於未來的新願也並未兌現，證明我確實是做了一些白日夢。但我依然是愛惜它們，『敝帚自珍』之誚，我知道是在所難免的。

這幾年實在是太值得紀念了，自己的才力薄弱，不能有紀念碑式的東西留存下來，委實是件憾事。但爲紀念這個值得紀念的年代，我這些隨時寫錄下來的東西想也不失爲這一大時代的粗糙的剪影吧。

勝利以後到現在也繼續不斷地寫過一些，本來打算和這沸羹集編輯在一一道的，因分量太多，把它們割開了。另外成了一個集子，名之爲天地玄黃，希望它不久也能夠繼此集而問世。

（一九四七年十一月九日）

目 次

序

一九四〇年

答『國際文學』編者

一九四一年

今日新文學運動所應取的路向

一九四二年

亦石真正死了嗎？

博董博士雜鍵兄

三

歷史・史劇・現實

三

怎樣運用文學的語言？

三

瓦石劄記

三

一 「如含瓦石」

三

二 一字之師

三

三 南后鄭袖

三

四 離騷一句

三

中國文藝界賀蘇聯抗戰週年

三

詩訊

三

鼠乎？象乎？

三

驥豬鹿馬

三

趙高與黑辛

三

一樣是偉大

三

贊天地之化育

『綠』

美

無題

空

追懷博多

空

文藝的本質

空

一九四三年

獻給現實的蟠桃

書

序『吟詞與朗誦』

七

戰士如何學習與創作

八

爭取歷史創造的主動

九

本質的文學

六

憶成都

六

死的拖着活的

六

人做詩與詩做人

九六

序『祖國之戀』

九九

論讀經

九八

新文藝的使命

九七

抗戰以來的文藝思潮

九六

沿着進化的路向前進

九五

才·力·命

九四

正標點

九三

序程道清著『標點使用法』

九二

啼笑皆是

九一

一九四四年

序我的詩

人乎，人乎，魂兮歸來！

一至三

新版「浮士德」題解

「五十以學」答問

戲劇與民衆

兩次哭先生

紀念張一麐先生

如何研究詩歌與文藝

在民主主義的旗幟下

答費正清博士

序「不朽的人民」

答教育三問

悼江村

謝陳代新

為革命的民權而呼籲

美國夫在東方

勞動第一	100
豬	10K
羊	10R
孔雀膽歸寧	110
孔雀膽二三事	111
覆顏公辰先生	111
附：顏公辰『中醫科學化的擬議』讀後的商討	111
申述關於中醫科學化的問題	111K
賴奮先生哀詞	111H
寫在雙十節	111H
黑與白	111H
分與合	111K
圓與扒	110

學習歌頌不完的偉績 ······

奉行國父遺教，向蘇聯看齊 ······

[四]

一九四五年

宏大的輪船停泊到了安全的海港 ······

文藝與民主 ······

[三]

文化界時局進言 ······

[三]

蘇聯會參加東方戰場嗎

[三]

人類的前衛 ······

[三]

羅曼羅蘭悼辭 ······

[三]

向人民大眾學習 ······

[三]

悼念 A · 托爾斯泰 ······

[三]

人民的文藝 ······

『五四』課題的重提 ······

[三]

我如果再是青年……

國際的文化聯盟芻議……

二六四

一九四〇年

原书空白页

答『國際文學』編者

敬愛的羅科安夫先生

你最近給我的兩封信，我都接到，讀了使我感受着非常的愉快和興奮。我那篇小論中蘇文化之交流竟獲得蘇聯方面富於同情與理解的響應，真是極可欣幸的事，不僅我一個人感覺着歡喜，同時凡是中國文藝界的朋友們都一樣的感覺着歡喜。

你所編輯的有世界榮譽的國際文學，數年來我是愛讀者的一人，雖然有時是斷斷續續的，苦於未能窺得全豹。它在國際上的，關於文藝與文化上的貢獻，是用不着我來頌揚的了。中國的新文藝與文化也承你不斷地介紹着，我們全體都是很感謝而受着鼓勵的。雖然有如你來信所說，尙有未能達到滿意的地步，但這不能怪你，甯是應該怪我們。我們中國的文藝工作者，事實上還不够努力，未能多量的產出可以使內外滿足的作品；其次是我們的聯繫太不夠了。你們在介紹中國文學上是有不少的困難的，但我們以前不曾盡力的幫助你們。這是我們應該向你和蘇聯的一切朋友們告罪的。就因為彼此的聯繫不够，我們在介紹蘇聯文學上也遭受着不少的困難，而且始終是斷片的，無系統的。因此我十分誠懇地接受你的提議：加

強我們中蘇兩國文藝作家間的直接的接觸。我們的朋友們都非常歡迎你這項聰明的提議，我們以後要積極向這個指示努力，以補償我們以往的缺陷。

你向我提出的兩個問題，我現在想就我所見到的，在這兒先行簡單的答覆你。

第一個問題：作為抗戰的結果在中國文學中以何種新的形式為最流行。這毫無疑慮的要推報告文學。因為戰爭所給予作家的刺激是興奮，又因為抗戰以來文藝工作者多參加軍隊政治工作，必然地是須得以快速度來錄取戰地的情形和戰士們的情緒。這種報告形式，嚴格地說起來，或者還不能算是文學，但它是最新鮮，最活潑，最富有刺激性，最能滿足後方大眾對戰爭的關心，因而也就最受歡迎。不過這種傾向近來也漸漸起了變化了。因為戰爭的長期化，戰爭本身的強烈的刺激漸漸稀薄了下來，人們的情緒也由興奮的反射進而為沉着的反省，大家所關心的不僅是前線上的旅進旅退了。如何方能使抗戰持久而且獲得勝利的必要條件，以及這些條件的維繫與加強，吸引着了一般的更大的注意。因而作家的筆也傾向到批判的觀省上來。以這同樣的契機，在文藝的各個部門中都起着同樣的變化。大抵在初期，詩歌是最流行的，獨幕劇次之，小說則幾乎絕跡。這和戰前的情勢正反，但目前的情形差不多要恢復到戰前狀態了。目前小說家的筆活動了起來，而且多數的作家都有準備着手長篇的企圖。劇作家亦傾向於格局宏大的多幕劇——在這一方面頗有相當的收獲。詩歌已偏向於敍事，且多尚長篇，這種趨勢無疑地只是豫兆小說

的復興。

第二個問題：中國讀者對於翻譯成中文的外國文學的新關心是怎樣？關於這個問題我很抱歉，我差不多沒有什麼材料可以答覆你。抗戰以來，翻譯家的筆幾乎普遍地停頓了。海岸線被封鎖，外國文學作品很難和我們見面；而且能和我們抗戰需要相適合的作品似乎也很少。因此，除一部份的蘇聯作品，時時仍被介紹，被歡迎之外，其他的幾乎沒有什麼可以陳述。戰爭的強烈的刺激，多少是壓倒了一般的對於文學的要求，但這要求近來是漸漸的復活了。尤其在作家方面，處到了比較能够靜觀，能够批判的地位，創作慾活動了起來，對於外國作品的需要便漸漸地感着迫切。我們需要營養，需要模範，需要先生，我們已經有了極豐富的素材，我們還得學習怎樣至善地來處理這些素材的方法。這方法，模範先生，我們差不多一致地期待着，要在蘇聯的文藝和作家裏面物色。理由是可以不必縷述的，我只誠懇地希望你和一切的蘇聯的朋友能夠幫助我們。凡是蘇聯的文學、藝術，乃至一般的文化，都是我們絕好的滋養品，我們希望有能够多多接近的機會。

最後，我要向你告罪，這封回信，拖延的時間太長，恐怕累得你等了許久。因為這兩月來，適逢着我所隸屬的政治部的改組，我一方面要交代以往的業務，一方面又要籌備新的組織，因此得不到多的時間來靜靜的思索。這封信也是斷斷續續地才寫到這兒的。請你原諒我，但我要向你保證，今後我一定要做出在這

封信裏面我所向你提出的諾言，在溝通兩國的文化上我是要盡我最善的努力的。希望你以後不斷的指示，你有什麼需要，凡我的力量所能做到的，我都樂意聽你的驅策，請你絲毫也不要客氣。

(一九四〇年十一月三日。)